

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

BRAKING PART:
BREMSTEIL:
PARTIE FREINAGE: MAX. p_e 10bar
PARTE FRENO:

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

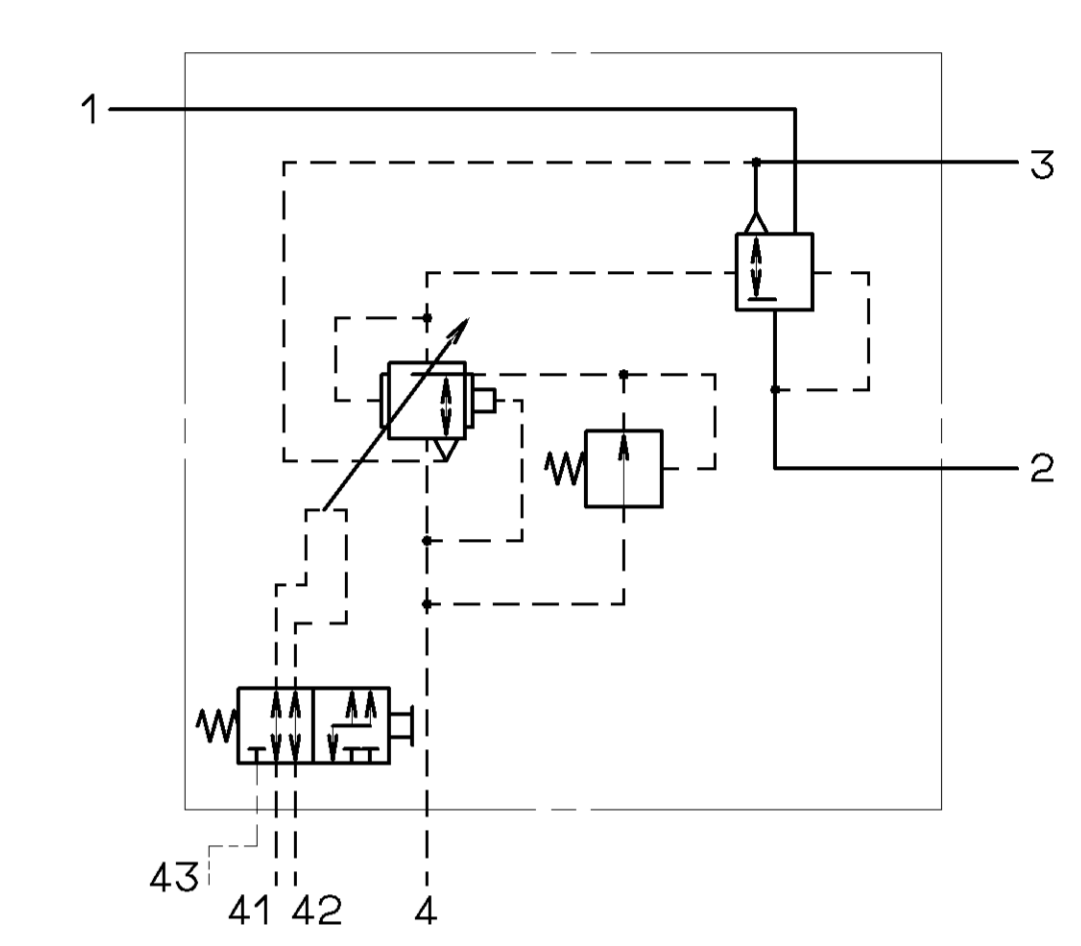
CONTROL PART:
STEUERTEIL:
PARTIE COMMANDE: MAX. p_e 12bar
PARTE COMANDO:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

-40° ... +80° C

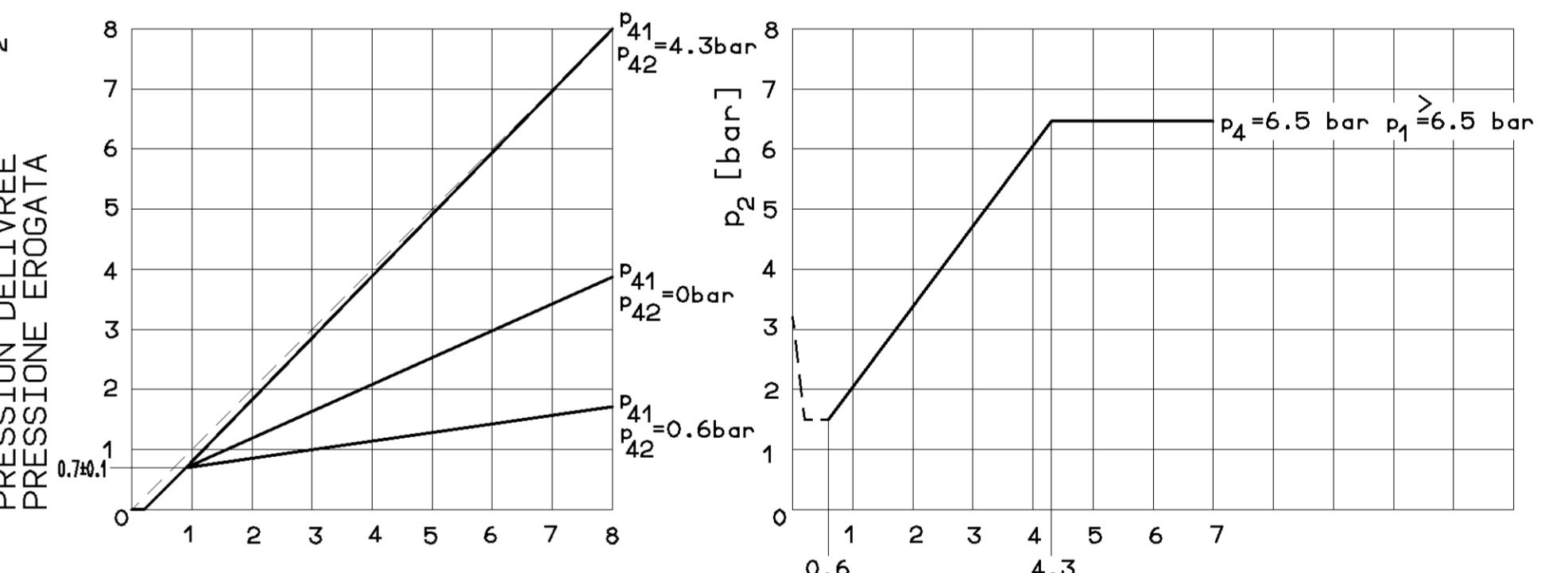
MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

- 1 = VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE
- 2 = DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA
- 4 = INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE
- 41 = CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO
- 42 = CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO
- 43 = TEST CONNECTION
PRUEFANSCHLUSS
RACCORD D'EPREUVE
RACCORDO DI PROVA



INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK p_2 [bar]
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA



INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK p_4 [bar]
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK $p_{41}=p_{42}$ [bar]
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

GENERAL SPECIFICATION: JED-034		CADAM-DRAWING COPYRIGHT: WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: 86-12-01	
DOC. CODE: SHEET: TO:		DRAWN: STEINFELD	
GENERAL TOLERANCES:		CHECKED: KIEL	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		STANDARDIZATION: PANTZER	
CLASS	1)	0.5	1.0
		1.0	1.5
		2.0	3.0
		3.0	5.0
		5.0	6.5
		6.5	>6.5
		>6.5	>180
		>180	>400
		>400	>800
		>800	>1600
		>1600	>3200
		>3200	>6300
		>6300	>12500
		>12500	>25000
		>25000	>50000
		>50000	>100000
		>100000	>200000
		>200000	>400000
		>400000	>800000
		>800000	>1600000
		>1600000	>3200000
		>3200000	>6300000
		>6300000	>12500000
		>12500000	>25000000
		>25000000	>50000000
		>50000000	>100000000
		>100000000	>200000000
		>200000000	>400000000
		>400000000	>800000000
		>800000000	>1600000000
		>1600000000	>3200000000
		>3200000000	>6300000000
		>6300000000	>12500000000
		>12500000000	>25000000000
		>25000000000	>50000000000
		>50000000000	>100000000000
		>100000000000	>200000000000
		>200000000000	>400000000000
		>400000000000	>800000000000
		>800000000000	>1600000000000
		>1600000000000	>3200000000000
		>3200000000000	>6300000000000
		>6300000000000	>12500000000000
		>12500000000000	>25000000000000
		>25000000000000	>50000000000000
		>50000000000000	>100000000000000
		>100000000000000	>200000000000000
		>200000000000000	>400000000000000
		>400000000000000	>800000000000000
		>800000000000000	>1600000000000000
		>1600000000000000	>3200000000000000
		>3200000000000000	>6300000000000000
		>6300000000000000	>12500000000000000
		>12500000000000000	>25000000000000000
		>25000000000000000	>50000000000000000
		>50000000000000000	>100000000000000000
		>100000000000000000	>200000000000000000
		>200000000000000000	>400000000000000000
		>400000000000000000	>800000000000000000
		>800000000000000000	>1600000000000000000
		>1600000000000000000	>3200000000000000000
		>3200000000000000000	>6300000000000000000
		>6300000000000000000	>12500000000000000000
		>12500000000000000000	>25000000000000000000
		>25000000000000000000	>50000000000000000000
		>50000000000000000000	>100000000000000000000
		>100000000000000000000	>200000000000000000000
		>200000000000000000000	>400000000000000000000
		>400000000000000000000	>800000000000000000000
		>800000000000000000000	>1600000000000000000000
		>1600000000000000000000	>3200000000000000000000
		>3200000000000000000000	>6300000000000000000000
		>6300000000000000000000	>12500000000000000000000
		>12500000000000000000000	>25000000000000000000000
		>25000000000000000000000	>50000000000000000000000
		>50000000000000000000000	>100000000000000000000000
		>100000000000000000000000	>200000000000000000000000
		>200000000000000000000000	>400000000000000000000000
		>400000000000000000000000	>800000000000000000000000
		>800000000000000000000000	>1600000000000000000000000
		>1600000000000000000000000	>3200000000000000000000000
		>3200000000000000000000000	>6300000000000000000000000
		>6300000000000000000000000	>12500000000000000000000000
		>12500000000000000000000000	>25000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000	>50000000000000000000000000
		>50000000000000000000000000	>100000000000000000000000000
		>100000000000000000000000000	>200000000000000000000000000
		>200000000000000000000000000	>400000000000000000000000000
		>400000000000000000000000000	>800000000000000000000000000
		>800000000000000000000000000	>1600000000000000000000000000
		>1600000000000000000000000000	>3200000000000000000000000000
		>3200000000000000000000000000	>6300000000000000000000000000
		>6300000000000000000000000000	>12500000000000000000000000000
		>12500000000000000000000000000	>25000000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000000	>50000000000000000000000000000
		>50000000000000000000000000000	>100000000000000000000000000000
		>100000000000000000000000000000	>200000000000000000000000000000
		>200000000000000000000000000000	>400000000000000000000000000000
		>400000000000000000000000000000	>800000000000000000000000000000
		>800000000000000000000000000000	>1600000000000000000000000000000
		>1600000000000000000000000000000	>3200000000000000000000000000000
		>3200000000000000000000000000000	>6300000000000000000000000000000
		>6300000000000000000000000000000	>12500000000000000000000000000000
		>12500000000000000000000000000000	>25000000000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000000000	>50000000000000000000000000000000
		>50000000000000000000000000000000	>100000000000000000000000000000000
		>100000000000000000000000000000000	>200000000000000000000000000000000
		>200000000000000000000000000000000	>400000000000000000000000000000000
		>400000000000000000000000000000000	>800000000000000000000000000000000
		>800000000000000000000000000000000	>1600000000000000000000000000000000
		>1600000000000000000000000000000000	>3200000000000000000000000000000000
		>3200000000000000000000000000000000	>6300000000000000000000000000000000
		>6300000000000000000000000000000000	>12500000000000000000000000000000000
		>12500000000000000000000000000000000	>25000000000000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000000000000	>50000000000000000000000000000000000
		>50000000000000000000000000000000000	>100000000000000000000000000000000000
		>100000000000000000000000000000000000	>200000000000000000000000000000000000
		>200000000000000000000000000000000000	>400000000000000000000000000000000000
		>400000000000000000000000000000000000	>800000000000000000000000000000000000
		>800000000000000000000000000000000000	>1600000000000000000000000000000000000
		>1600000000000000000000000000000000000	>3200000000000000000000000000000000000
		>3200000000000000000000000000000000000	>6300000000000000000000000000000000000
		>6300000000000000000000000000000000000	>12500000000000000000000000000000000000
		>12500000000000000000000000000000000000	>25000000000000000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000000000000000	>50000000000000000000000000000000000000
		>50000000000000000000000000000000000000	>100000000000000000000000000000000000000
		>100000000000000000000000000000000000000	>200000000000000000000000000000000000000
		>200000000000000000000000000000000000000	>400000000000000000000000000000000000000
		>400000000000000000000000000000000000000	>800000000000000000000000000000000000000
		>800000000000000000000000000000000000000	>1600000000000000000000000000000000000000
		>1600000000000000000000000000000000000000	>3200000000000000000000000000000000000000
		>3200000000000000000000000000000000000000	>6300000000000000000000000000000000000000
		>6300000000000000000000000000000000000000	>12500000000000000000000000000000000000000
		>12500000000000000000000000000000000000000	>25000000000000000000000000000000000000000
		>25000000000000000000000000000000000000000	>500
		>500	>1000